

29 Νοεμβρίου, 1991

[ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΟΥΡΟΥΖΙΔΗΣ,

Αιτητής,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ,

Καθ' ων η Αίτηση .

(Υπόθεση Αρ. 785/86).

Λέξεις και Φράσεις - "Υπηρεσία" — Υποδηλώνει πραγματική υπηρεσία — Πλασματική υπηρεσία μετρά μόνο αν προβλέπεται στο σχέδιο υπηρεσίας ή άλλωσπως καθορίζεται.

5 Δημόσιοι Υπάλληλοι — Άδειες — Άδεια άνευ απολαβών — Δεν μπορεί να υπολογιστεί ως εκπαιδευτική υπηρεσία έστω κι αν είχε ως σκοπό τις σπουδές.

10 Ο αιτητής πρόσβαλε με την προσφυγή του αυτή την παράλειψη των καθ' ων η αίτηση να τον προάξουν στη θέση Γραφέα 1ης Τάξης, Γενικό Γραμματειακό Προσωπικό ως μη έχοντα όλα τα απαιτούμενα προσόντα.

15 Σύμφωνα με την Εγκύκλιο της Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού με αρ. 611 στην επίδικη θέση μπορούσαν να προαχθούν όσοι είχαν συμπληρώσει 13 έτη υπηρεσία στη θέση Γραφέα 2ης Τάξης ή/και Βοηθού Γραφέα. Με την επίδικη απόφαση του Διευθυντή Τμήματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων η σύσταση για προαγωγή του αιτητή αναβλήθηκε μέχρις ότου αυτός συμπλήρωνε την απαιτούμενη υπηρεσία, γιατί η άδεια άνευ απολαβών που είχε πάρει ο αιτητής για σκοπούς σπουδών στο εξωτερικό δεν μπορούσε να ληφθεί υπόψη ως χρόνος υπηρεσίας. Ο αιτητής ισχυρίστηκε

20 ότι η άδεια για μετακπαίδευση περιλαμβανόταν στο χρόνο υπηρεσίας.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, αποφάσισε ότι:

25 (1) Θα πρέπει να γίνει διαφοροποίηση μεταξύ της εκπαιδευτικής άδειας που παραχωρείται σε ένα υπάλληλο κατά τη διάρκεια

της υπηρεσίας του για σκοπούς συγκεκριμένων σπουδών στο εξωτερικό σύμφωνα με την οποία ο χρόνος που διανύεται για την απόκτηση του προσόντος ρητά αναγνωρίζεται ως πείρα ή υπηρεσία, και της άδειας απουσίας άνευ απολαβών που δυνατόν να παραχωρηθεί σε δημόσιο υπάλληλο για προσωπικούς σκοπούς μεταξύ των οποίων για σκοπούς συμμετοχής σε εξετάσεις πανεπιστημιακών ή άλλων σπουδών. Η δεύτερη, την οποία επικαλείται ο αιτητής, δεν αναγνωρίζεται ως υπηρεσία.

5

(2) Ο όρος "υπηρεσία" υποδηλώνει πραγματική υπηρεσία. Πλασματική υπηρεσία μετρά μόνο αν προβλέπεται στο σχέδιο υπηρεσίας ή άλλωσπώς καθορίζεται.

10

Προσφυγή απορρίπτεται με έξοδα.

Προσφυγή.

Προσφυγή εναντίον της παράλειψης των καθ' ων η αίτηση να διορίσουν ή προάξουν τον αιτητή στη θέση Γραφέα 1ης Τάξης, Γενικό Γραμματειακό Προσωπικό, στη συνδυασμένη κλίμακα Α7.

15

Α.Σ. Αγγελίδης και Χρ. Χριστοφόρου, για τον αιτητή.

Α. Παπασάββας, Ανώτερος Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους καθ' ων η αίτηση.

20

Cur. adv. vult.

ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, Δ. ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση. Με την παρούσα προσφυγή ο αιτητής προσβάλλει την παράλειψη των καθ' ων η αίτηση να τον διορίσουν ή προάξουν στη θέση Γραφέα 1ης Τάξης, Γενικό Γραμματειακό Προσωπικό, στη συνδυασμένη κλίμακα Α7 ως μη έχοντα όλα τα απαιτούμενα προσόντα.

25

Ο αιτητής προσλήφθηκε στη Δημόσια Υπηρεσία ως έκτακτος Βοηθός Γραφέας από 21/4/1969. Στη συνέχεια διορίστηκε στην προσωρινή θέση Βοηθού Γραφέα, Γ.Γ.Π., από 1/5/1973 και στη μόνιμη θέση Βοηθού Γραφέα, Γ.Γ.Π., από 1/1/1977. Μεταξύ του 1974 και 1979 ο αιτητής είχε πάρει κατά διάφορα χρονικά διαστήματα άδεια άνευ απολαβών για συνολική περίοδο 257 ημερών κατά τα οποία

30

φοίτησε στη Νομική Σχολή του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (Δημόσιο Δίκαιο) απ' όπου πήρε το πτυχίο του.

5 Με βάση τον περί Συμπληρωματικού Προϋπολογισμού Νόμο (Αρ. 3) του 1981 (Νόμος 20/81) ο τίτλος της θέσης Βοηθού Γραφέα, Γ.Γ.Π., που κατείχε ο αιτητής, αντικαταστάθηκε με τον τίτλο Γραφέας 2ης Τάξης, Γ.Γ.Π., από την 1/1/1981.

10 Η θέση Γραφέα 2ης Τάξης, Γ.Γ.Π., είναι συνδυασμένη με τη θέση Γραφέα 1ης Τάξης, Γ.Γ.Π.. Σύμφωνα με τη σημείωση στο Σχέδιο Υπηρεσίας της θέσης αυτής, (Παράρτημα Ι), και με βάση το Παράρτημα Α της Εγκυκλίου της Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού με αρ. 15 611 και ημερ. 9/2/1982, (Παράρτημα ΙΙ), υπάλληλοι που υπηρετούσαν κατά την 1/10/1981 μπορούν να προαχθούν στην 1η Τάξη μετά τη συμπλήρωση 13 ετών υπηρεσίας από 20 της ημερομηνίας διορισμού τους στη θέση Γραφέα 2ης Τάξης ή/και Βοηθού Γραφέα, εκ της εν λόγω όμως υπηρεσίας τέσσερα τουλάχιστον έτη πρέπει να είναι στην κλίμακα Α5.

Ο Διευθυντής του Τμήματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων, στο Τμήμα του οποίου είναι τοποθετημένος ο αιτητής, με επιστολή του ημερ. 6/5/1986, (Παράρτημα ΙΙΙ), σύστησε 25 αυτόν για προαγωγή στη θέση Γραφέα 1ης Τάξης (Κλ. Α7) από 1/5/1986, δηλ. 13 χρόνια από την ημερομηνία διορισμού του στην προσωρινή θέση Βοηθού Γραφέα, Γ.Γ.Π.. Επειδή, όπως έχει αναφερθεί πιο πάνω, ο αιτητής κατά την χρονική περίοδο αυτή είχε πάρει, σε διάφορες ημερομηνίες συνολική άδεια χωρίς απολαβές για 257 μέρες, ο 30 Διευθυντής Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού με επιστολή του ημερ. 11/10/1986 προς το Διευθυντή Τμήματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων, γνωστοποίησε ότι η σύσταση για προαγωγή του αιτητή αναβάλλεται μέχρις ότου αυτός συμπληρώσει την απαιτούμενη από τα Σχέδια 35 Υπηρεσίας υπηρεσία, γιατί η άδεια άνευ απολαβών δεν θεωρείται υπηρεσία και δεν λαμβάνεται υπόψη στον υπολογισμό της υπηρεσίας για σκοπούς προαγωγής.

Εναντίον της πιο πάνω απόφασης ο αιτητής καταχώρησε την προσφυγή αυτή με την οποία ισχυρίζεται ότι η υπηρεσία που απαιτείται από τα Σχέδια Υπηρεσίας σε συγκεκριμένη θέση δεν περιλαμβάνει μόνο πραγματική υπηρεσία αλλά περιλαμβάνει και τυχόν μεσολαβήσασα περίοδο μετεκπαίδευσης, αναφέρθηκε δε στην απόφαση της Ολομέλειας του Δικαστηρίου στην *Papaleontiou v. Karageorghis and the Republic* (1987) 3 C.L.R. 211 στη σελ. 221, και στην υπόθεση *Papazachariou v. Republic* (1972) 3 C.L.R. 486 στη σελ. 500-501, προς υποστήριξη του πιο πάνω ισχυρισμού του.

Ο ισχυρισμός του αιτητή ότι ο χρόνος που διανύεται από δημόσιο υπάλληλο για εκπαιδευτικούς σκοπούς δυνατόν να αναγνωριστεί κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις ως πείρα ή υπηρεσία είναι ορθός. Όμως, θα πρέπει να γίνει διαφοροποίηση μεταξύ της εκπαιδευτικής άδειας που παραχωρείται σε ένα υπάλληλο κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας του για σκοπούς συγκεκριμένων σπουδών στο εξωτερικό (Βλ. Εγκύκλιος αρ. 300, 614, Υπουργείου Οικονομικών), σύμφωνα με την οποία ο χρόνος που διανύεται για την απόκτηση του προσόντος ρητά αναγνωρίζεται ως πείρα ή υπηρεσία, και της άδειας απουσίας άνευ απολαβών που δυνατόν να παραχωρηθεί σε δημόσιο υπάλληλο για προσωπικούς σκοπούς μεταξύ των οποίων και για σκοπούς συμμετοχής σε εξετάσεις πανεπιστημιακών ή άλλων σπουδών (Βλ. Εγκύκλιο αρ. 485, Υπουργείου Οικονομικών). Η δεύτερη, την οποία επικαλείται και ο αιτητής, δεν περιέχει οποιεσδήποτε πρόνοιες περί αναγνώρισεώς της ως υπηρεσία όταν λαμβάνεται για σκοπούς σπουδών, σε αντίθεση με την πρώτη.

Στην προκειμένη περίπτωση δεν υπάρχει ισχυρισμός ότι είχε παραχωρηθεί στον αιτητή "εκπαιδευτική άδεια", αλλά αντίθετα, όπως φαίνεται από τα γεγονότα του είχε παραχωρηθεί απλώς άδεια άνευ απολαβών. Στο σημείο αυτό πρέπει να αναφερθώ στην απόφαση της Ολομέλειας ημερ. 30/5/1991, στην Αναθεωρητική Έφεση 877, *Δαμιανίδης ν. Δημοκρατίας*, όπου αναφέρθηκε σχετικά με αίτημα του εφεσεύοντα για την αναγνώριση της υπηρεσίας του

κατά το χρόνο της απουσίας του από τα καθήκοντά του ως διδάσκαλου, λόγω της παροχής, κατόπιν δικής του αίτησης, άδειας άνευ απολαβών, ότι το αίτημά του ήταν ανεδαφικό, γιατί, "ο όρος 'Υπηρεσία', οποτεδήποτε απαντάται σε νομοθετικό κείμενο, υποδηλώνει πραγματική, σε αντίθεση με πλασματική, υπηρεσία - εκτός αν υπάρχει ρητή πρόβλεψη περί του αντιθέτου".

5
10 Στην πρόσφατη απόφαση της Ολομέλειας στην Αναθεωρητική Έφεση 848, Αριστείδης ν. Δημοκρατίας, αναφέρονται σχετικά:-

"... ο όρος 'υπηρεσία' υποδηλώνει πραγματική υπηρεσία. ' Πλασματική υπηρεσία' μετρά μόνο αν προβλέπεται στο σχέδιο υπηρεσίας, ή άλλωσπως καθορίζεται."

15 Για τον πιο πάνω λόγο καταλήγω στο συμπέρασμα ότι η επίδικη απόφαση λήφθηκε ορθά και νόμιμα, ήταν εύλογα επιτρεπτή και συνεπώς η προσφυγή πρέπει να απορριφθεί.

Κατά συνέπεια η προσφυγή αποτυγχάνει και απορρίπτεται με έξοδα σε βάρος του αιτητή.

20 Τα έξοδα να υπολογιστούν από τον Πρωτοκολλητή.

*Προσφυγή απορρίπτεται με
έξοδα σε βάρος του αιτητή.*